



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

22 مارس 2012

الرسالة الإدارية المعممة
CACE/564

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
والمنتسبين إليه المشاركين في أعمال لجان دراسات الاتصالات الراديوية 4 و5 و6 و7
والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: إعلان إنشاء فريق المهام المشترك 4-5-6-7 (JTG 4-5-6-7) المعني بالبندين 1.1 و2.1 من جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015

1 مقدمة

قرر الاجتماع التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية في دورته الأولى (CPM15-1) التي عقدت في جنيف يومي 20 و21 فبراير 2012 إنشاء فريق المهام المشترك 4-5-6-7 ليتناول البند 1.1 (انظر القرار [\[COM6/8\] \(WRC-12\) 233](#)) والبند 2.1 (انظر القرار [\[COM5/10\] \(WRC-12\) 232](#)) من جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015. ويرد في الملحق 1 القرار الخاص بإنشاء فريق المهام المشترك 4-5-6-7. ورئيس الفريق هو:

Mr. T. EWERS
Federal Network Agency
Canisiusstrasse 21
55122 MAINZ
Germany

Tel: +49 6131 18 3110
Fax: +49 6131 18 5604
Email: thomas.ewers@bnetza.de

ومن المقرر عقد الاجتماع الأول للفريق في مقر الاتحاد بجنيف من 23 إلى 27 يوليو 2012 (انظر الجدول أدناه).

الجلسة الافتتاحية	آخر مهلة لتقديم المساهمات الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	موعد الاجتماع	الفريق
23 يوليو 2012 الساعة 1030	الإثنين، 16 يوليو 2012	27-23 يوليو 2012	فريق المهام المشترك 4-5-6-7

2 برنامج الاجتماع

يرد مشروع جدول أعمال الاجتماع في الملحق 2. وسيجري فريق المهام المشترك 4-5-6-7 أعماله باللغة الإنكليزية.

3 المساهمات

يرجى تقديم مساهمات بشأن أعمال فريق المهام المشترك 4-5-6-7. وسوف تعالج هذه المساهمات وفقاً لأحكام القرار ITU-R 1-6. ويشجع الأعضاء على تقديم المساهمات (بما فيها المراجعات والإضافات والتصويبات للمساهمات) بحيث يتم تلقيها قبل اثني عشر يوماً تقويمياً من بدء الاجتماع. ويجب أن ترد المساهمات في موعد أقصاه سبعة أيام تقويمية (الساعة 1600 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC)) قبل بدء الاجتماع. والموعد النهائي لاستلام المساهمات المقدمة لهذا الاجتماع محدد في الجدول أعلاه. ولا تُقبل المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار ITU-R 1-6 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يُنظر فيها.

ويرجى من المشاركين تقديم مساهماتهم بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: rjtg4567@itu.int. وينبغي أيضاً إرسال نسخة إلى رئيس فريق المهام المشترك ورؤساء لجان الدراسات 4 و 5 و 6 و 7 ونوابهم. ويمكن الحصول على العناوين ذات الصلة في المواقع التالية:

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=sg4

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=sg5

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=sg6

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=sg7

4 الوثائق

ستنشر المساهمات "كما وردت" في غضون يوم عمل واحد على الصفحة الإلكترونية لفريق المهام المشترك 4-5-6-7 المعدة لهذا الغرض. وستنشر النسخ الرسمية في العنوان التالي: <http://www.itu.int/md/R12-JTG4567-C/en> في غضون ثلاثة أيام عمل. وبالاتفاق مع رئيس فريق المهام المشترك 4-5-6-7 سيستخدم اجتماع فريق المهام المشترك المزيد من الخطوات نحو العمل في بيئة إلكترونية بالكامل. وبناءً على ذلك سيصدر الاجتماع بدون استخدام الورق (لن توزع نسخ ورقية من الوثائق). وسيتاح للمندوبين استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية في قاعات الاجتماع. وتتاح طابعات في المقهى السيراني بالطابق الثاني تحت الأرض من مبنى البرج وبالطابقين الأول والثاني من مبنى مونريان للسماح للمندوبين بطباعة الوثائق إن أرادوا ذلك. وفضلاً عن ذلك، قام مكتب الخدمة (ServiceDesk@itu.int) بإعداد عدد محدود من أجهزة الحاسوب المحمولة كي يستخدمها المشاركون الذين ليس معهم حواسيبهم المحمولة.

5 شروط المشاركة/التأشيرة

سيجري تسجيل المندوبين/المشاركين في الاجتماعات على الخط عبر الموقع الإلكتروني لقطاع الاتصالات الراديوية. وقد طلب من كل من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبين والمؤسسات الأكاديمية تسمية جهة اتصال تكون مسؤولة عن معالجة طلبات التسجيل نيابة عن إدارته/منظّمته. وينبغي للأفراد الذين يرغبون في الحضور الاتصال المباشر بجهة الاتصال المعنية بجميع أنشطة لجان الدراسات نيابة عن الكيان الذي ينتمون إليه. وترد قائمة جهات الاتصال (DFP) وتفاصيل متطلبات الحصول على تأشيرة الدخول في الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمعلومات الموجهة لأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية وتسجيل المندوبين:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/en>

وسيفتح مكتب تسجيل المندوبين أبوابه في تمام الساعة 0830 في اليوم الأول من الاجتماع عند مدخل مبنى مونبريان. ويرجى ملاحظة أنه لا بد من تقديم تأكيد التسجيل الذي أُرسِل إلى كل مندوب/مشارك بالبريد الإلكتروني بالإضافة إلى صورة شخصية، لكي يتسنى تسلم بطاقة التعريف.

وتتاح المعلومات الخاصة بالفنادق للاجتماعات التي تُعقد في جنيف على العنوان التالي: <http://www.itu.int/travel/index.html>.

فرانسوا رانسي
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 2

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجان دراسات الاتصالات الراديوية 4 و5 و6 و7
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجان الدراسات 4 و5 و6 و7 للاتصالات الراديوية
- المؤسسات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية 4 و5 و6 و7 ونوابهم
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

قرار الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM15-1)

اختصاصات فريق المهام المشترك 4-5-6-7 المعني بالبندين 1.1 و 2.1 من جدول أعمال المؤتمر WRC-15

إن الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015 (CPM15-1)،

إذ تضع في اعتبارها

أ) أن المؤتمر WRC-12 أوصى المجلس بموجب القرار (WRC-12) [COM6/6] 807 بأن يُدرج في جدول أعمال المؤتمر WRC-15 (البند 1.1 من جدول الأعمال) "النظر في منح توزيعات إضافية من الطيف للخدمة المتنقلة على أساس أولي وتحديد نطاقات تردد إضافية للاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) والأحكام التنظيمية ذات الصلة لتسهيل تطوير تطبيقات الاتصالات المتنقلة عريضة النطاق للأرض وفقاً للقرار (WRC-12) [COM6/8] 233؛"

ب) أن المؤتمر WRC-12 أوصى المجلس بموجب القرار (WRC-12) [COM6/6] 807 بأن يُدرج في جدول أعمال المؤتمر WRC-15 (البند 2.1 من جدول الأعمال) "نحصر نتائج دراسات قطاع الاتصالات الراديوية، وفقاً للقرار (WRC-12) [COM5/10] 232 بشأن استعمال الخدمة المتنقلة باستثناء المتنقلة للطيران لنطاق التردد 694-790 MHz في الإقليم 1، واتخاذ التدابير المناسبة"،

تقرر

- 1 إنشاء فريق المهام المشترك 4-5-6-7 ليكون الفريق المسؤول عن البندين 1.1 و 2.1 من جدول أعمال المؤتمر WRC-15 بالاختصاصات الواردة أدناه؛
- 2 أن يكون فريق المهام المشترك 4-5-6-7 مسؤولاً عن إعداد مشروع نص تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر في إطار البندين 1.1 و 2.1 من جدول أعمال المؤتمر WRC-15 وأن يقدم هذا النص إلى عملية الاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM-15) مباشرة طبقاً للفقرة 9.2 من القرار ITU-R 1-6 والقرار ITU-R 2-6؛
- 3 أن ينظر فريق المهام المشترك 4-5-6-7 عند إجراء دراسات التقاسم وإعداد مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر طبقاً للقرارين (WRC-12) [COM5/10] 232 و (WRC-12) [COM6/8] 233 الصادرين عن المؤتمر WRC-12، في نتائج دراسات فرقة العمل 5D بشأن الاحتياجات من الطيف للخدمة المتنقلة، بما في ذلك مديات التردد المناسبة والاحتياجات المحددة الأخرى، وأن ينظر كذلك في نتائج دراسات أي فرقة من فرق العمل المعنية بشأن الخصائص التقنية والتشغيلية والاحتياجات من الطيف وأهداف الأداء أو متطلبات الحماية للخدمات الأخرى؛
- 4 أن بإمكان فريق المهام المشترك 4-5-6-7، حسب الاقتضاء، إعداد مشاريع توصيات أو تقارير لقطاع الاتصالات الراديوية تتعلق بنتائج دراسات تقاسم الطيف ودراسات التوافق، حسب الحاجة، لتقديمها فيما بعد إلى لجان الدراسات المعنية لاعتمادها وفقاً للقرار ITU-R 1-6؛
- 5 أن الدراسات المتعلقة بترتيبات القنوات المشار إليها في الفقرتين 2 و 3 من يدعو قطاع الاتصالات الراديوية بالقرار (WRC-12) [COM5/10] 232 يتعين القيام بها في فرقة العمل 5D؛
- 6 أنه ينبغي تنظيم عمل فريق المهام المشترك 4-5-6-7 بحيث يتسنى الاستفادة القصوى من وسائل الاتصالات الحديثة، بما في ذلك المشاركة عن بعد، وذلك بأقصى قدر ممكن عملياً؛

7 أنه ينبغي تحديد الجدول الزمني لاجتماعات الفريق، بحيث يراعى، إلى أقصى قدر ممكن عملياً، عدم تزامنها مع الاجتماعات المنتظمة لفرق العمل المعنية التابعة للجان الدراسات 4 و5 و6 و7، بل ينبغي تحديد مواعيدها بحيث تكون قريبة من مواعيد اجتماعات هذه الفرق وفي نفس مكان انعقادها لتسهيل مشاركة الوفود، لأقصى قدر ممكن عملياً،

تقرر كذلك

- 1 أنه يجوز لفريق المهام المشترك 4-5-6-7، عند القيام بأعماله الاتصال، حسب الحاجة، بلجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية وفرق العمل التابعة لها لجمع المعلومات اللازمة؛
- 2 أن يؤدي فريق المهام المشترك 4-5-6-7 أعماله على أساس أنه فريق مستقل ولا يحتاج إلى تنسيق نتائج دراسته مع فرق العمل الأخرى؛
- 3 أنه فيما يتعلق بدراسات التقاسم التي يجريها فريق المهام المشترك 4-5-6-7 وفقاً للقرار (WRC-12) [COM5/10] 232، يتعين أن تقدم الخصائص التقنية والتشغيلية ومتطلبات الحماية ومعلومات عن الاستعمال الحالي والمخطط من فرق العمل المعنية، فضلاً عن الاحتياجات من الطيف من فرقتي العمل 5D و6A إلى الفريق بحلول 31 ديسمبر 2012؛
- 4 أنه فيما يتعلق بدراسات التقاسم التي يجريها فريق المهام المشترك 4-5-6-7 وفقاً للقرار (WRC-12) [COM6/8] 233، يُفضل أن تقدم الخصائص التقنية والتشغيلية ومتطلبات الحماية ومعلومات عن الاستعمال الحالي والمخطط من فرق العمل المعنية، فضلاً عن الاحتياجات من الطيف من فرقتي العمل 5A و5D إلى الفريق بحلول 31 يوليو 2013؛
- 5 أن يجري فريق المهام المشترك 4-5-6-7 دراسته على وجه السرعة، وفقاً للقرار (WRC-12) [COM5/10] 232.

الملحق 2

مشروع جدول أعمال الاجتماع الأول لفريق المهام المشترك 4-5-6-7

(جنيف، 23-27 يوليو 2012 في الساعة 1030)

1	ملاحظات افتتاحية
2	إقرار جدول الأعمال
3	نتائج الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر CPM 15-1 (CA/201)
1.3	اختصاصات فريق المهام المشترك
2.3	إسناد الدراسات التحضيرية (CA/201، الملحق 8)
3.3	هيكل تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر فيما يتعلق بالفصل 1 (البندان 1.1 و 2.1 من جدول الأعمال) (CA/201، الملحق 11)
4	تعيين نواب الرئيس
5	عرض الوثائق المقدمة وإسنادها
6	النظر في برنامج العمل والجدول الزمني للاجتماعات المقبلة
7	ما يستجد من أعمال

ت. إويرز

رئيس فريق المهام المشترك 4-5-6-7